

734575-2025 - Competition

Germany – Construction work for hydro-mechanical structures – Ersatz der Antriebe an der Schiffsschleusenanlage Dietfurt / MDK Los 1-M: Ersatz der mechanischen Obertor- Antriebe Los 2-M: Ersatz der hydraulischen Untertor- LKV- und SBV- Antriebe Los 3-E: Ersatz der Elektro- und Steuerungstechnik

OJ S 214/2025 06/11/2025

Contract or concession notice – standard regime

Works

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Fachstelle Maschinenwesen Süd beim Wasserstraßen und Schifffahrtsamt Donau MDK

Email: fms@wsv.bund.de

Legal type of the buyer: Central government authority

Activity of the contracting authority: General public services

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Ersatz der Antriebe an der Schiffsschleusenanlage Dietfurt / MDK Los 1-M: Ersatz der mechanischen Obertor- Antriebe Los 2-M: Ersatz der hydraulischen Untertor- LKV- und SBV- Antriebe Los 3-E: Ersatz der Elektro- und Steuerungstechnik

Description: Los 1-M: Ersatz der mechanischen Obertor-Antriebe Beschreibung siehe Los 1

Los 2-M: Ersatz der hydraulischen Untertor-, LKV-, SBV-Antriebe Beschreibung siehe Los 2

Los 3-E: Ersatz der Elektrotechnik- und Steuerungstechnik Beschreibung siehe Los 3

Procedure identifier: 2cf47327-0c52-4b81-9bde-f39fe36d2c2a

Internal identifier: 2025-811-FMS011

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works

Main classification (cpv): 45248000 Construction work for hydro-mechanical structures

2.1.2. Place of performance

Postal address: Schleuse Dietfurt

Town: Dietfurt an der Altmühl

Postcode: 92345

Country subdivision (NUTS): Neumarkt i. d. OPf. (DE236)

Country: Germany

Additional information: Schleuse Dietfurt Am Kanal 4 92345 Dietfurt

2.1.4. General information

Additional information: Die Vergabeunterlagen beinhalten vertrauliche Unterlagen, die von der Vergabestelle erst nach Zusendung der unterschriebenen Vertraulichkeitserklärung (Zusendung über die eVergabe) zur Verfügung gestellt werden.

Legal basis:

2.1.5. Terms of procurement

Terms of submission:

Maximum number of lots for which one tenderer can submit tenders: 3

Terms of contract:

Maximum number of lots for which contracts can be awarded to one tenderer: 3

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice

Corruption: - Die vorbenannte Auswahl "Bestechlichkeit, Vorteilsnahme und Bestechung" stellt nur einen Teilaspekt dar, deren Darstellung den Formularvorlagen geschuldet ist. - Es finden die Ausschlussgründe gem. §6e EU VOB/A Anwendung. - Zur Erklärung der Eignung ist das den Vergabeunterlagen beigefügte Formblatt 333b-B oder eine EEE durch die/den Bewerber, wenn diese/dieser nicht präqualifiziert sind/ist, bei Bewerbergemeinschaft von jedem Mitglied auszufüllen und mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. - Im Falle der Eignungsleihe sind die Angaben zusätzlich von den Unterauftrag-Unternehmen für die jeweilige Eignungsleihe gesondert mit dem Teilnahmeantrag auszufüllen und einzureichen. - Keine Erfüllung der Mindestanforderungen an die Eignung.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Ersatz der Antriebe an der Schiffsschleusenanlage Dietfurt / MDK Los 1-M: Ersatz der mechanischen Obertor- Antriebe

Description: Los 1-M: Ersatz der mechanischen Obertor-Antriebe + Folgende Leistungen durch den AN sind nötig, um den v. g. Ziel nachzukommen: + - Planung, Auslegung, Konstruktion, Herstellung, Einbau und Inbetriebsetzung neuer Antriebseinheiten entsprechend gültigem Regelwerk der DIN 19704 und weiterer relevanter Regelwerke, inklusive, aber nicht ausschließlich nachgenannten Bauteilen je Antriebsseite. - Auslegung, Konstruktion, Herstellung und Einbau neuer Gelenkzahnstange und zugehörigem Triebstockritzel, nach der Demontage der vorhandenen Komponenten. Die De- und Remontage umfasst auch das Lösen und Befestigen der Gelenkzahnstange am Obertor. - Überholung der verbauten Kegelstirn- und Planetengetriebe, inkl. Ausbau, Zerlegen, Überholen und Remontage unter Einbeziehung der Anlage 9, u.a. Austausch der Wälzlager und Dichtungen gegen neue, Reinigung der Gehäuse von innen und außen, Ausrichten der Wellen und Bauteile, Befüllen mit neuem und geeignetem Getriebeöl. - Demontage der vorhandenen Maschinenelemente, teilweise so dass diese Teile als Reserveteile weiterverwendet werden könnten. Dazu sind diese Teile dem zuständigen Bauhof zur Verfügung zu stellen. - Demontage, Überholung, Reinigung und Remontage der Not- und Betriebsendschalter und Höhenstandsanzeiger. - Demontage der vorhandenen Drehmelder und Einbau neuer, bereitgestellter Absolutwertgeber inklusive Umbau der bestehenden Messwellen. - Überarbeitung der Windwerkrahmen: Anpassung der Windwerkrahmen zur ausgerichteten Montage der neuen Elektromotoren und Bremsen, sowie Anstrich und Konservierung. - Planung und Umbau der händischen Bremsver-/entriegelung im Windwerkrahmen zur Anpassung an die neuen Bremsen, bzw. Motordrucker zur händischen Betätigung der Bremsen. - Remontage der Elektromotoren, Getriebe und weiteren Maschinenelemente mit lasergestützter Ausrichtung der Teile (Achsenflucht) zueinander um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten. Erstellung der Messprotokolle. - Planung, Herstellung, Einbau und Inbetriebsetzung neuer

Maschinenelemente wie Backenbremsen mit Motordrucker, Kupplungen, Sicherheitskupplung und Elektromotoren mit Gebertechnik. -Planung, Herstellung und Montage arbeitsschutztechnischer Einrichtungen (z.B. Abdeckungen, Not-Halt-Reißleinen etc. nach Maschinenverordnung 2023/1230) zu und auf den Antrieb, sowie auch Abstellen der mechanischen Gefährdungen im Bereich der Obertor-Antriebe. - Erneuerung des Korrosionsschutzes, wo erforderlich. - Inbetriebnahme des gesamten Leistungsumfanges. - Erstellen und Liefern der Ausführungs- und Bestandsunterlagen (vollständige Dokumentation). - Einweisung des WSV-Personals.
Internal identifier: 2025-811-FMS011 L1-M:

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works

Main classification (cpv): 45248000 Construction work for hydro-mechanical structures

Additional classification (cpv): 50530000 Repair and maintenance services of machinery, 42142000 Parts of gearing and driving elements

5.1.2. Place of performance

Postal address: Schleuse Dietfurt

Town: Dietfurt an der Altmühl

Postcode: 92345

Country subdivision (NUTS): Neumarkt i. d. OPf. (DE236)

Country: Germany

Additional information: Schleuse Dietfurt Am Kanal 4 92345 Dietfurt

5.1.3. Estimated duration

Start date: 27/02/2026

Duration end date: 25/04/2027

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): no

Additional information: Die Vergabeunterlagen beinhalten vertrauliche Unterlagen, die von der Vergabestelle erst nach Zusendung der unterschriebenen Vertraulichkeitserklärung (Zusendung über die eVergabe) zur Verfügung gestellt werden.

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: References on specified works

Description of selection criterion: Mindestens 3 Referenzprojekte im Maschinenbau

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Preis 80%

Description: Der Preis wird aus der Wertungssumme der Angebotssumme ermittelt. Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen,

insbesondere unter Berücksichtigung von Preisnachlässen, preislich günstigste Grund- oder Wahlposition. Für die Angebotswertung wird die Wertungssumme (in €) wie folgt in eine Punkteskala von 0 bis 10 Punkten normiert: - 10 Punkte erhält das geprüfte und wertbare Angebot mit der niedrigsten Wertungssumme. - 0 Punkte erhält ein fiktives Angebot mit dem 2-fachen der niedrigsten Wertungssumme. Alle Angebote mit darüber liegenden Wertungssummen erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punkteermittlung für die dazwischenliegenden Wertungssummen erfolgt über eine lineare Interpolation mit drei Stellen nach dem Komma.

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 80

Criterion:

Type: Quality

Name: Technischer Wert 20%

Description: Beim Unterkriterium "Bauablauf" werden die Punkte (1 Punkt entspricht 2 Wichtungspunkten) wie folgt vergeben: Für die Wertung des Unterkriteriums muss ein in einem Gantt-Diagramm dargestellter Bauablaufplan wie in der Anlage 2 zur LB unter Einbindung der Meilensteine der BVB, vorgelegt werden. Folgende Merkmale sind beim Bauablaufplan zu beachten: 1. Es wurde nur der Bauablaufplan des AG mittels Firmenstempel und Unterschrift bestätigt. 2. Ein selbst gefertigter Bauablaufplan als Gantt-Diagramm enthält mindestens die vom AG vorgegebene Termine aus der BVB und der LB-Anlage 2. 3. Der Bauablaufplan enthält mindestens zusätzliche, zu den bereits vom AG genannten Terminen, terminliche Angaben zur Einreichung und Erstellung der Ausführungsunterlagen, Lieferung und Montage der einzelnen Baugruppen, Werksabnahmen und zur Inbetriebsetzung. 4. Die Bestellzeitpunkte und Lieferzeiten der kritischen Bauteile wurden im Bauablaufplan aufgenommen. Anzugebende Bauteile sind hierbei mindestens Los 1-M: Gelenkzahnstange , Triebstockkritzeln, überholte Getriebe, Bremsen Los 2-M: Druckdeckel, SBV-Podest, Hydraulikzylinder, Hydraulikaggregate 5. Die Anzahl sowie die Funktionsbezeichnung der Personen für die Abwicklung werden für jeden einzelnen Prozess im Bauablaufplan benannt. Punktevergabe: 0 Punkte: es wurde nur Merkmal 1 erfüllt und es wird eine gerade ausreichende Ausführung der Leistungen erwartet. 2,5 Punkte: Merkmal 1 und 2 werden erfüllt und der Bauablaufplan lässt eine etwas bessere als ausreichenden Ausführung der Leistungen erwarten. 5 Punkte: Merkmal 1, 2 und eins der Merkmale 3, 4 oder 5 wird erfüllt. Der Bauablaufplan lässt zudem eine befriedigende Erfüllung der Leistungen erwarten. 7,5 Punkte: Merkmal 1, 2, 3 und eins der Merkmale 4 oder 5 wird erfüllt. Der Bauablaufplan lässt zudem eine gute Erfüllung der Leistungen erwarten. 10 Punkte: Alle Merkmale (1, 2, 3, 4 und 5) werden erfüllt und der Bauablaufplan lässt eine sehr gute Erfüllung der Leistungen erwarten.

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 20

5.1.11. Procurement documents

Access to certain procurement documents is restricted

Justification for restricting access to certain procurement documents: Protection of particularly sensitive information

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Deadline for requesting additional information: 09/12/2025 08:00:00 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time

Information about restricted documents is available at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=814332>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=814332>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Description of the financial guarantee: Für die Vertragserfüllung wird eine Bürgschaft eines in der Europäischen Gemeinschaft zugelassenen Kreditinstitutes oder Kreditversicherers in Höhe von 5 v.H. der Auftragssumme verlangt, für die Gewährleistung 3 v.H. der Auftragssumme.

Deadline for receipt of tenders: 16/12/2025 10:00:00 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 73 Days

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, all missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Nachforderung von Unterlagen gem. § 16a EU VOB/A

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

A non-disclosure agreement is required: yes

Additional information about the non-disclosure agreement: Die Vergabeunterlagen beinhalten vertrauliche Unterlagen, die von der Vergabestelle erst nach Zusendung der unterschriebenen Vertraulichkeitserklärung (Zusendung über die eVergabe) zur Verfügung gestellt werden.

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

Financial arrangement: Für Abschlagszahlungen nach § 16 (1) Nr. 1 Satz 3 VOB/B werden entsprechende Abschlagszahlungsbürgschaften nach ZVB/W als Sicherheit gefordert.

5.1.15. Techniques**Framework agreement:**

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

Information about review deadlines: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Fachstelle Maschinenwesen Süd beim Wasserstraßen und Schifffahrtsamt Donau MDK

Organisation providing offline access to the procurement documents: Fachstelle

Maschinenwesen Süd beim Wasserstraßen und Schifffahrtsamt Donau MDK

Organisation receiving requests to participate: Fachstelle Maschinenwesen Süd beim Wasserstraßen und Schifffahrtsamt Donau MDK

Organisation processing tenders: Fachstelle Maschinenwesen Süd beim Wasserstraßen und Schifffahrtsamt Donau MDK

5.1. Lot: LOT-0002

Title: Ersatz der Antriebe an der Schiffsschleusenanlage Dietfurt / MDK Los 2-M: Ersatz der hydraulischen Untertor- LKV- und SBV- Antriebe

Description: Los 2-M: Ersatz der hydraulischen Untertor-, LKV-, SBV-Antriebe + Art und Umfang der zu erbringenden Leistung: - Demontage und Entsorgung der vorhandenen Antriebe und Druckdeckel - Planung , Konstruktion und Herstellung der neuen Antriebe - Anpassungsarbeiten an den vorhandenen Toren und Betriebsverschlüssen - Erstellen der Berechnungen und rechnerischen Nachweise - Liefern, Einbauen und Inbetriebnehmen des v. g. Lieferumfanges - Erstellen und Liefern der Ausführungs- und Bestandsunterlagen.

Internal identifier: 2025-811-FMS011 L2-M:

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works

Main classification (cpv): 45248000 Construction work for hydro-mechanical structures

Additional classification (cpv): 50530000 Repair and maintenance services of machinery,

42124221 Parts of hydraulic power packs

5.1.2. Place of performance

Postal address: Schleuse Dietfurt

Town: Dietfurt an der Altmühl

Postcode: 92345

Country subdivision (NUTS): Neumarkt i. d. OPf. (DE236)

Country: Germany

Additional information: Schleuse Dietfurt Am Kanal 4 92345 Dietfurt

5.1.3. Estimated duration

Start date: 27/02/2026

Duration end date: 07/04/2028

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): no

Additional information: Die Vergabeunterlagen beinhalten vertrauliche Unterlagen, die von der Vergabestelle erst nach Zusendung der unterschriebenen Vertraulichkeitserklärung

(Zusendung über die eVergabe) zur Verfügung gestellt werden.

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: References on specified works

Description of selection criterion: Mindestens 3 Referenzprojekte im Maschinenbau

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Preis 80%

Description: Der Preis wird aus der Wertungssumme der Angebotssumme ermittelt. Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen, insbesondere unter Berücksichtigung von Preisnachlässen, preislich günstigste Grund- oder Wahlposition. Für die Angebotswertung wird die Wertungssumme (in €) wie folgt in eine Punkteskala von 0 bis 10 Punkten normiert: - 10 Punkte erhält das geprüfte und wertbare Angebot mit der niedrigsten Wertungssumme. - 0 Punkte erhält ein fiktives Angebot mit dem 2-fachen der niedrigsten Wertungssumme. Alle Angebote mit darüber liegenden Wertungssummen erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punkteermittlung für die dazwischenliegenden Wertungssummen erfolgt über eine lineare Interpolation mit drei Stellen nach dem Komma.

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 80

Criterion:

Type: Quality

Name: Technischer Wert 20%

Description: Beim Unterkriterium "Bauablauf" werden die Punkte (1 Punkt entspricht 2 Wichtungspunkten) wie folgt vergeben: Für die Wertung des Unterkriteriums muss ein in einem Gantt-Diagramm dargestellter Bauablaufplan wie in der Anlage 2 zur LB unter Einbindung der Meilensteine der BVB, vorgelegt werden. Folgende Merkmale sind beim Bauablaufplan zu beachten: 1. Es wurde nur der Bauablaufplan des AG mittels Firmenstempel und Unterschrift bestätigt. 2. Ein selbst gefertigter Bauablaufplan als Gantt-Diagramm enthält mindestens die vom AG vorgegebene Termine aus der BVB und der LB-Anlage 2. 3. Der Bauablaufplan enthält mindestens zusätzliche, zu den bereits vom AG genannten Terminen, terminliche Angaben zur Einreichung und Erstellung der Ausführungsunterlagen, Lieferung und Montage der einzelnen Baugruppen, Werksabnahmen und zur Inbetriebsetzung. 4. Die Bestellzeitpunkte und Lieferzeiten der kritischen Bauteile wurden im Bauablaufplan aufgenommen. Anzugebende Bauteile sind hierbei mindestens Los 1-M: Gelenkzahnstange , Triebstockritzel, überholte Getriebe, Bremsen Los 2-M: Druckdeckel, SBV-Podest, Hydraulikzylinder, Hydraulikaggregate 5. Die Anzahl sowie die Funktionsbezeichnung der Personen für die Abwicklung werden für jeden einzelnen Prozess im Bauablaufplan benannt. Punktevergabe: 0 Punkte: es wurde nur Merkmal 1 erfüllt und es wird eine gerade ausreichende Ausführung der Leistungen erwartet. 2,5 Punkte: Merkmal 1 und 2 werden erfüllt und der Bauablaufplan lässt eine etwas bessere als ausreichenden Ausführung der Leistungen erwarten. 5 Punkte: Merkmal 1, 2 und eins der Merkmale 3, 4 oder 5 wird erfüllt. Der Bauablaufplan lässt zudem eine befriedigende Erfüllung der Leistungen erwarten. 7,5 Punkte: Merkmal 1, 2, 3 und eins der Merkmale 4 oder 5 wird erfüllt. Der Bauablaufplan lässt zudem eine gute Erfüllung der Leistungen erwarten. 10 Punkte: Alle Merkmale (1, 2, 3, 4 und 5) werden erfüllt und der Bauablaufplan lässt eine sehr gute Erfüllung der Leistungen erwarten.

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 20

5.1.11. Procurement documents

Access to certain procurement documents is restricted

Justification for restricting access to certain procurement documents: Protection of particularly sensitive information

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Deadline for requesting additional information: 09/12/2025 08:00:00 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time

Information about restricted documents is available at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=814332>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=814332>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Description of the financial guarantee: Für die Vertragserfüllung wird eine Bürgschaft eines in der Europäischen Gemeinschaft zugelassenen Kreditinstitutes oder Kreditversicherers in Höhe von 5 v.H. der Auftragssumme verlangt, für die Gewährleistung 3 v.H. der Auftragssumme.

Deadline for receipt of tenders: 16/12/2025 10:00:00 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 73 Days

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, all missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Nachforderung von Unterlagen gem. § 16a EU VOB/A

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

A non-disclosure agreement is required: yes

Additional information about the non-disclosure agreement: Die Vergabeunterlagen beinhalten vertrauliche Unterlagen, die von der Vergabestelle erst nach Zusendung der unterschriebenen Vertraulichkeitserklärung (Zusendung über die eVergabe) zur Verfügung gestellt werden.

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

Financial arrangement: Für Abschlagszahlungen nach § 16 (1) Nr. 1 Satz 3 VOB/B werden entsprechende Abschlagszahlungsbürgschaften nach ZVB/W als Sicherheit gefordert.

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

Information about review deadlines: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße

gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Fachstelle Maschinenwesen Süd beim Wasserstraßen und Schifffahrtsamt Donau MDK

Organisation providing offline access to the procurement documents: Fachstelle Maschinenwesen Süd beim Wasserstraßen und Schifffahrtsamt Donau MDK

Organisation receiving requests to participate: Fachstelle Maschinenwesen Süd beim Wasserstraßen und Schifffahrtsamt Donau MDK

Organisation processing tenders: Fachstelle Maschinenwesen Süd beim Wasserstraßen und Schifffahrtsamt Donau MDK

5.1. Lot: LOT-0003

Title: Ersatz der Antriebe an der Schiffsschleusenanlage Dietfurt / MDK Los 3-E: Ersatz der Elektro- und Steuerungstechnik

Description: Los 3-E: Ersatz der Elektrotechnik- und Steuerungstechnik - Planung, Lieferung und betriebsfertige Montage der Schleusenhauptverteilung (NSHV) - Planung, Lieferung und betriebsfertige Montage der örtl. Steuerung für die Sparbecken- und Längskanalverschlüsse - Planung, Lieferung und betriebsfertige Montage der örtl. Steuerung für die Unter- und Obertorantriebe - Planung, Lieferung und betriebsfertige Montage der neuen Zentralsteuerung - Planung, Lieferung und betriebsfertige Montage der Signallichtanlage - Planung, Lieferung und betriebsfertige Montage der Sparbeckenpegelmessungen - Planung, Lieferung und betriebsfertige Montage der Torpegeldifferenzmessungen - Planung, Lieferung und betriebsfertige Montage einer USV-Anlage (USV und USV-Netz-Verteilung) für die Steuerschränke und den Schleusenbedienplatz - Planung, Lieferung und betriebsfertige Montage einer Örtlichen Bedienung in Form zweier Steuerkästen - Planung, Lieferung und betriebsfertige Montage eines Trockenlegungs-Reparaturschalters - Planung, Lieferung und betriebsfertige Montage der elektrotechnischen Verteilungen und Einrichtungen und der Kabelanlage - Planung, Lieferung und betriebsfertige Montage der neuen Steuerungstechnik inkl. aller notwendigen Änderungen an bestehenden Kabel- und Schaltungsanlagen und Übertragung der Steuer- und Fernmeldesignale in die Leitzentrale Dietfurt - Planung, Lieferung und betriebsfertige Montage der Sicherheitsfunktionen Schleusen- und Not-Halt auf dem zentralen Bedienplatz und den Örtlichen Bedienkästen der Schleuse Dietfurt - Planung, Lieferung und betriebsfertige Montage der Sicherheitsfunktionen Schleusen- und Not-Halt auf dem Bedienplatz der aufgeschalteten Schleuse in der Leitzentrale Dietfurt - Planung, Lieferung und betriebsfertige Montage der Beleuchtung für Antriebshäuser, Maschinenhalle, Kabelgänge, Drainagegänge, Schleusenbetriebsgebäude und der Hausinstallation - Planung, Lieferung und betriebsfertige Montage bzw. Ergänzung der Erdungsanlage sowie des Potentialausgleichs - Planung, Lieferung, Montage und Inbetriebnahme des v. g. Lieferumfanges - Auf- und Abbau von Provisorien, die im Zuge des Bauablaufes zur Aufrechterhaltung des Schleusenbetriebes erforderlich sind - Abbau der alten elektrotechnischen Einrichtungen einschließlich Kabel - Lieferung von Ersatzteilen - Erstellung und Lieferung der Ausführungs- und Bestandsunterlagen - Schulung des Bedien- und Betriebspersonals - Fortschreibung der Strukturalalyse und Umsetzung der Maßnahmen entsprechend den Anforderungen aus dem IT-Sicherheitskonzepts

Internal identifier: 2025-811-FMS011 L3-E

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Works

Main classification (cpv): 45248000 Construction work for hydro-mechanical structures

Additional classification (cpv): 45315700 Switching station installation work, 45311000

Electrical wiring and fitting work

5.1.2. Place of performance

Postal address: Schleuse Dietfurt

Town: Dietfurt an der Altmühl

Postcode: 92345

Country subdivision (NUTS): Neumarkt i. d. OPf. (DE236)

Country: Germany

Additional information: Schleuse Dietfurt Am Kanal 4 92345 Dietfurt

5.1.3. Estimated duration

Start date: 27/02/2026

Duration end date: 30/11/2028

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): no

Additional information: Die Vergabeunterlagen beinhalten vertrauliche Unterlagen, die von der Vergabestelle erst nach Zusendung der unterschriebenen Vertraulichkeitserklärung (Zusendung über die eVergabe) zur Verfügung gestellt werden.

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: References on specified works

Description of selection criterion: Mindestens 3 Referenzprojekte in der Elektrotechnik

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Preis 80%

Description: Der Preis wird aus der Wertungssumme der Angebotssumme ermittelt. Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen, insbesondere unter Berücksichtigung von Preisnachlässen, preislich günstigste Grund- oder Wahlposition. Für die Angebotswertung wird die Wertungssumme (in €) wie folgt in eine Punkteskala von 0 bis 10 Punkten normiert: - 10 Punkte erhält das geprüfte und wertbare Angebot mit der niedrigsten Wertungssumme. - 0 Punkte erhält ein fiktives Angebot mit dem 2-fachen der niedrigsten Wertungssumme. Alle Angebote mit darüber liegenden Wertungssummen erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punkteermittlung für die dazwischenliegenden Wertungssummen erfolgt über eine lineare Interpolation mit drei Stellen nach dem Komma.

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 80

Criterion:

Type: Quality

Name: Technischer Wert 20%

Description: Beim Unterkriterium "Bauablauf" werden die Punkte (1 Punkt entspricht 2 Wichtungspunkten) wie folgt vergeben: Für die Wertung des Unterkriteriums muss ein in einem Gantt-Diagramm dargestellter Bauablaufplan wie in der Anlage 19 zur LB unter Einbindung der Meilensteine der BVB, vorgelegt werden. Folgende Merkmale sind beim Bauablaufplan zu beachten: 1. Es wurde nur der Bauablaufplan des AG mittels Firmenstempel und Unterschrift bestätigt. 2. Ein selbst gefertigter Bauablaufplan als Gantt-Diagramm enthält mindestens die vom AG vorgegebene Termine aus der BVB und der LB-Anlage 19. 3. Der Bauablaufplan enthält mindestens zusätzliche, zu den bereits vom AG genannten Terminen, terminliche Angaben zur Einreichung und Erstellung der Ausführungsunterlagen, Lieferung und Montage der einzelnen Baugruppen, Werksabnahmen und zur Inbetriebsetzung. 4. Die Bestellzeitpunkte und Lieferzeiten der kritischen Materialien/Bauteile wurden im Bauablaufplan aufgenommen. Anzugebende Materialien/Bauteile sind hierbei mindestens alle Frequenzumrichter (Schneider), SPS (Schneider)-Baugruppen, S-SPS (HIMA)-Baugruppen und LWL-Netzwerk-Switche (MOXA) inkl. deren Ersatzteile. 5. Die Anzahl sowie die Funktionsbezeichnung der Personen für die Abwicklung werden für jeden einzelnen Prozess im Bauablaufplan benannt. Punktevergabe: 0 Punkte: es wurde nur Merkmal 1 erfüllt und es wird eine gerade ausreichende Ausführung der Leistungen erwartet. 2,5 Punkte: Merkmal 1 und 2 werden erfüllt und der Bauablaufplan lässt eine etwas bessere als ausreichenden Ausführung der Leistungen erwarten. 5 Punkte: Merkmal 1, 2 und eins der Merkmale 3, 4 oder 5 wird erfüllt. Der Bauablaufplan lässt zudem eine befriedigende Erfüllung der Leistungen erwarten. 7,5 Punkte: Merkmal 1, 2, 3 und eins der Merkmale 4 oder 5 wird erfüllt. Der Bauablaufplan lässt zudem eine gute Erfüllung der Leistungen erwarten. 10 Punkte: Alle Merkmale (1, 2, 3, 4 und 5) werden erfüllt und der Bauablaufplan lässt eine sehr gute Erfüllung der Leistungen erwarten.

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 20

5.1.11. Procurement documents

Access to certain procurement documents is restricted

Justification for restricting access to certain procurement documents: Protection of particularly sensitive information

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Deadline for requesting additional information: 09/12/2025 08:00:00 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time

Information about restricted documents is available at: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=814332>

5.1.12. Terms of procurement**Terms of submission:**

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=814332>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Description of the financial guarantee: Für die Vertragserfüllung wird eine Bürgschaft eines in der Europäischen Gemeinschaft zugelassenen Kreditinstitutes oder Kreditversicherers in

Höhe von 5 v.H. der Auftragssumme verlangt, für die Gewährleistung 3 v.H. der Auftragssumme.

Deadline for receipt of tenders: 16/12/2025 10:00:00 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 73 Days

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, all missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Nachforderung von Unterlagen gem. § 16a EU VOB/A

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

A non-disclosure agreement is required: yes

Additional information about the non-disclosure agreement: Die Vergabeunterlagen beinhalten vertrauliche Unterlagen, die von der Vergabestelle erst nach Zusendung der unterschriebenen Vertraulichkeitserklärung (Zusendung über die eVergabe) zur Verfügung gestellt werden.

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

Financial arrangement: Für Abschlagszahlungen nach § 16 (1) Nr. 1 Satz 3 VOB/B werden entsprechende Abschlagszahlungsbürgschaften nach ZVB/W als Sicherheit gefordert.

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

Information about review deadlines: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Fachstelle Maschinenwesen Süd beim Wasserstraßen und Schifffahrtsamt Donau MDK

Organisation providing offline access to the procurement documents: Fachstelle Maschinenwesen Süd beim Wasserstraßen und Schifffahrtsamt Donau MDK

Organisation receiving requests to participate: Fachstelle Maschinenwesen Süd beim Wasserstraßen und Schifffahrtsamt Donau MDK

Organisation processing tenders: Fachstelle Maschinenwesen Süd beim Wasserstraßen und Schifffahrtsamt Donau MDK

8. Organisations

8.1. ORG-0000

Official name: Fachstelle Maschinenwesen Süd beim Wasserstraßen und Schifffahrtsamt Donau MDK

Registration number: 2025-811-FMS011

Postal address: Gleißbühlstr. 7

Town: Nürnberg

Postcode: 90402

Country subdivision (NUTS): Nürnberg, Kreisfreie Stadt (DE254)

Country: Germany

Contact point: Kontakt nur über die e-Vergabe Plattform

Email: fms@wsv.bund.de

Telephone: 000

Fax: 000

Internet address: <https://www.wsv.bund.de>

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation providing offline access to the procurement documents

Organisation receiving requests to participate

Organisation processing tenders

8.1. ORG-0001

Official name: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

Registration number: t:0222894990

Postal address: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Town: Bonn

Postcode: 53113

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 228 94990

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1. ORG-0002

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telephone: +49228996100

Roles of this organisation:

TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: ae7bee85-0f6e-4863-993c-1c3432e7adcb - 02

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 04/11/2025 13:12:31 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 734575-2025

OJ S issue number: 214/2025

Publication date: 06/11/2025